

## San Pablo Efesolachi ereca jun pila

**Caque fiqui:** Efeso duque importante wa pueblo jominue. Junni Pablo junbi Diosichi fiquica micarinan, weyanlari Jesucristobe cayaica joto, culto quichun layaimin jominlanue. Junni Pablo yalaca nanni fécarí micarino munaratónan, yalachica manjino podeitunue. Pablo Diosichi fiqui micarinanun tenchi Roma pueblobi dorato, efésolachica manjino podeitunue. Junto in pilaca Diosichi Tencachi mantate quito, yalachica erenue efésolaca micarichun.

Pablo in pilabi Jesucristo niyan jonunca duque micarinue. Jansi duque comparasionbe micarinue: Jesucristo yachi tsachilachi misu cuwenta joeque, yalari yachi puca cuwenta joeque micarinue. Yucanbe quera quicaaminla cuwenta jalajoyoequenan micarinue. Jansi Jesucristobe yachi tsachilabe layaito Diosichi ya cuwenta jalajoyoequenan micarinue. Diosichi to tsachila joto, Diosichi familiala cuwenta jalajoyoequenan micarinue. Pablo in pilaca wata 60 tsansite chutenuue.

<sup>1</sup> La Pablo nulabe duque saludainayoe. Diosi laca wenteca joe yape Crístochi mantá tan nenasa. Nulanan Jesucristobe pecayaicala joto, Diosichi tsachila jalajoe. <sup>2</sup> Chiquilachi Apa Diosibe Miya Jesucristobe nulaca laquirato, pansi chusa carisa tenjae yape wepanatuto chularasa.

*Miya Diosica se tinola jonunca*

<sup>3</sup> Apa Diosiri chiquilachi Miya Jesucristochinan Apa joe. Yaca duque se tintsan joe. Chiquila Crístochi tsachila joto, Diosichi to tsachila jolajoyoe. Junbi chiquilachi tenchi duque seca joe. <sup>4</sup> Diosiri toca caquituminnan, chiquilaca, yaca quereino junlaca, wenteca jominue. Chiquilaca wenteca jominue yape yachi sen tsachila joto yachi cate ti culpanantiya iton nenalarasa. <sup>5</sup> Chiquilaca na caitusanan, Apa Diosi chiquilaca duque laquirato wentenue yape Jesucristoca quereiminla joto, Diosichi nalala cuwenta jolajosa. Diosi yachi tenca munate tenca cato, chiquilaca Yachi nalala jolajochunae tinue. <sup>6</sup> Chiquila Diosichi munatinun Naochi tsachila jonan, Diosi chiquilaca duque laquirato, chiquilaca senla joe timinhe. Junto chiquilaca wentenue yape Diosi duque laquiramin jonan yaca sen joe latisa. <sup>7</sup> Ya Nao yachi Apachi mantate puyato, asan larito, chiquilaca se larito cuwae. Chiquilachi jutsaca piyarito se larito cuwae. Chiquilaca duque laquirato perdonaicae.

<sup>8-9</sup> Matu male nechi Diosi ticatiya quino tenca canaminue. Cristo ticatiya quino jominue. Junni casale tsachilari junca miitominlanue. Amanari chiquilaca laquirato jera micaricæ. <sup>10</sup> Jun micarica jun fiqui itsanque joe: Cristo mantano ma fenunbi, piyanlelaca mantachunae. Jerale layaito jamochi chuminlanan, tote chuminlanan, Crístobesiri mantailaichunae.

<sup>11-12</sup> Diosiri yachi tenca munate niyantiya quiniquimin joe. Aman chiquila israelítala casale Crístoca quereimin jolajoyoe. Junni Diosi chiquilaca matu male nechi wenteca joto

mantanue yape chiquila Cróstochi joto yaca duque sen joe tito nenalarasa. Yari duque seque mantamin joe. <sup>13</sup> Junni nulanan israelita itonlanan jun sen fiquica meralaquinue. Jun tsarasi fiqui nulaca se lolaichunaeque pacá joe. Junni nulanan Cróstobe cayailainue. Aman junni Diosi mantimini pacá jominue Cróstoca quereiminlachibi yachi Tencaca wisa carino joyoeque. Junto nulachi tencabinan yachi Tencaca ereca joe yape nula jeralela Diosichi jolajoyoeque miralarasa. <sup>14</sup> Chiquila amanari Diosichi Tencaca nasiri tato miintsan joe Diosi chiquilachi jera ticatiya cuwachunaeque. Ticatiya senca cuwachunae yape chiquila yaca Duque sen joe latisa. Junni Diosichi Tencari cala antisipaquica cuwenta joe. Jun calaca nasiri tato miintsan joe jerale calaca cano joyoeque.

*Pablo Jesucrístoca quereiminlachi tenchi rocainunca*

<sup>15</sup> Nulaca meráto, Diosibe acradeseimanyoe. Nulari Miya Jesube cayaicala joto, jerale yachi tsachilaca laquiralaraeque meráyoe. Junni junca meracale nechi <sup>16</sup> la numasitiya Diosibe rocainato, nulacanan mantenhitó nulachi tenchinan Diosibe peacradeseimin joyoe. <sup>17</sup> Diosi nulaca duque mi carisa rocaimin joyoe. Yari chiquilachi Miya Jesucrístochi tsara sen Apa joe. Junni nulachi tencabi yaca duque mirasa carideque rocaimin joyoe yape yaca seque entendeilaisa. <sup>18-19</sup> In fiquica miisa rocainayoe. Diosi nulaca yabe cayaisa tinue yape yachi jolajosa. Aman Diosi yachi tsachilachi duque senca cuwachunae. Junni nulanan jun senca

seque tenca cato meralarae. Junni Diosi miituntsancari sonban joto, yaca quereiminlaca jun sonbabe se suwachunae. Aman lari Diosibe duque rocaimin joyoe yape nula ya fiquica jera miilaisa.

<sup>20</sup> Junni Diosi chiquilachi tenchi sonban joto, jun sonbabenan Cristo puyacaca mansonhisa carito, jamochi mantanloto yachi tsa tede nanchi chuteto tae. <sup>21</sup> Jerale mantá tanlacatiya ya fécarí mantá tan joe. Ti felacatiya fe mantá tan joe. Amana mantá tanlaca, o uyan mate mantá tano junlacanan ya fe mantá tan joe. <sup>22-23</sup> Diosi Cróstoca jeralelaca mantá tan suwanue. Junsí yachi tsachilachi Miya suwanue. Crístori jera sen quimin joe. Tsan jotonan, yachi tsachila itonari, yanan cafalta jochunae. Jana tsachi puca cuwenta jochunae. Tsachilachi misu jera pucaca mantamin joe. Chiquilachi misubi tenca janunca tede o nede wecacariminla joyoe. Junni Cristo jun tsanquenan yachi tsachilaca mantamin joe misu cuwenta.

## 2

### *Diosi tsachilaca laquirato se larimin jonunca*

<sup>1</sup> Nulari jutsa quiminla joto, tenca puyaca cuwenta jominlanue. <sup>2</sup> Casaleri Diosica tennatuminla joto, jutsa quito nenamin jominlanue. Yucanca merámin jominlanue. Ya in tote nenamin ocolachi miya joto, seiton tsachilachi tencaca yucapiyarimin joe yape Diosica meralaquitusa. <sup>3</sup> Junni chiquilari jeralelana jun tsanquenan nenamin jominlayoe. Tenca munate nenato, ti niyan quino muquinatiya quiniquimin jominlayoe.

Junni chiquilanán uyanla tsanquenan paimin jominlayoe. <sup>4-5</sup> Jutsaca quiminla joto, tenca puyaca cuwenta jominlayoe. Diosi mantimini duque laquiramin joe. Junni chiquila Cróstobe cayainan, chiquilachi tenca puyaca cuwenta jominca mansoncarie. Chiquila seiton jominlaca Diosiri chiquilaca laquichi se larinue.

<sup>6</sup> Junni chiquila Jesucrístochi jonun tenchi Diosi chiquilaca Cróstobe mansonhisa carito, Cróstobe pechumin cuwenta suwanue. Diosichi to tsachila joto, Cróstochi tsa tede nanchi pechumin cuwenta jolajoyoe. <sup>7</sup> Diosi chiquilabe jelecari sen joe Jesucrístochi jonun tenchi. Junto chiquilaca Jesucrístobe chumin cuwenta suwanue yape uyanlanan tenhilaisa ya duque laquiramin joeque. Numatotiya junca quirawonato polechunae.

<sup>8-9</sup> Diosi chiquilaca laquichi se larinue Jesucrístobe cayaica jonun tenchi. Junni tenca mánta se lolaitiyo. Sen jochique tenfenatonan, tenca mántari natiya se lono podeilaituanae. Tsan josanan, epe cuwanique cuwenta Diosi chiquilaca laquirato se larinue yape monantiya uyanlaca fe sen jolajoyoe tilatitusa. <sup>10</sup> Diosi chiquilaca jera casan suwanue. Jesucrístochi jonan chiquilaca sen suwanue yape seque nenalarasa. Chiquilaria caitusanan Diosi junca pacá jominue chiquila niyaque sen jonola jonunca.

### *Israelítalabe israelita itonlabeca man parejori suwanunca*

<sup>11</sup> Junni nula israelita itonlabe itsanque cuenta quechinayoe: Israelítala yalachi quidoca poreminla joe. Diosichi tsachilayoe tito

tsanque poreminla joe. Junto israelítala nulaca epe joe tito porecaica itonla joe timinla joe. Nulaca Diosichi tsachila itolajoe timinla joe.

**12** Junni nulaca tsantintsan jominue. Cróstochi caitominlanue. Diosi wenteca israelita tinunlabe peitominlanue. Diosi israelítalaberi trato quito, nulabe trato pequica itominue. Niyaquenantiya se lono itominlanue. In tote Diosi caquiraca iton cuwentanan chuminlanue. **13** Amanari wari nulari Jesucristochi joto, uyan quiraque manjolajoe. Cristo yachi asanca larica jonun tenchi nulanan Diosichi pejolajoe.

**14** Ya chiquilaca jera sen suwanue. Israelítalabe israelita itonlabeca man junni suwanue. Casale pa nenalarasanan, ya pari serica cuwenta jominue chiquilachi quitsale. Junni Jesús jun serica cuwenta jominca balenue. **15** Itsanque jominue: Ya puyato, israelítalachi matu mantaca epe suwanue. Junni israelítalanan, israelita itonlanan yachi tsachila joto, man junni jolajoyoe. Junni man junni joto, pataato nenano itolajoyoe. **16** Corosibi puyato, ya pa jonunca piyarinue. Junsí israelítalacanan, israelita itonlacanan man parejori Diosibe se patarinue.

**17** Junni Cristo jatobi, jera merawosa carinue jera se patarinayoeque. Diosica miratuminlacanan, Diosica miraminlacanan Cristo tsanque jera merawosa carinue. **18** Yachi tsachila joto, israelita itonlabenan, israelítalabenan Diosichi Tenca pun jolajoyoe. Junni yachi Tenca chiquilachibi wica jonan, jeralela Apa Diosichi queloino podeilaiyoe. **19** Jeralela Diosichi tsachila icala joyoe. Junni

amanari nulanan jeralela Diosichi icala joto, yachi to tsachila jolajoe. Yachi familiala cuwenta jolajoe.

**20-22** Jesucristo tsachila jeralela layaito, suca quica ya cuwenta jolajoichunae. Jesucristo patsa, yari caque chuteca su cuwenta jochunae. Ya quiminlari ya suca quirato miintsan jochunae ya seque quinanunca. Junni Cristo mantá tanlanan, Diosichi mantate paminlanan, yalari jun ya tenchi simiento quica su cuwenta jolajochunae. Yala micarinanunca meráto seiminla joyoe. Junni nulanan Jesucristo joto, jun yabi su cuwenta pejolajoe. Diosichi Tenca nulachibi chusa, nula Diosichi ya cuwenta jolajoe yape Diosi nulachibi chusa. Junni jun yaca quinasanan, quinasanan, Miya Diosichi ya peilainayoe.

### 3

#### *Pablo Israelita itonlaca micarimin joyoe tinunca*

**1** Jun tenchi la Pablo Jesucristo tenchi, israelita itonlaca Diosichi fiqui micarinanun tenchi dorado, nulachi tenchi rocaimin joyoe.

**2** Nula meracala jonhoe Diosi laca laquirato wenteca jonunca. Laca wentenue yape nulaca jun sen fiquica micarisa. **3** Ya sen fiquiri casaleri miratunun jominue. Tsan josanan, junca Diosi patsa laca micarinue. Diosi niyaque laca micarinunca numa nasi pila quicayoe. **4** Ya pilaca quirato laca tenhilaichunae Crístoca pacá fiquica tuca miraeque. Laca ya miratunun jomin fiquica tuca miraeque tenhilaichunae. **5** Junni ya fiquiri matu male nechiri miratunun jomin jotonan,

amanari miranun ica joe. Crístochi mantá tanlanan, Diosichi mantate paminlanan, ya fiquica miralarayoe. Diosichi Tenca chiquilachí tencabi wica joto micarie. <sup>6</sup> Junni ya sen fiquiri itsanque joe: Israelita itonlanan Diosichi tsachila pejono podeilaichunaeque. Nanni matunan Diosi trato quica jominue yachi tsachilaca se larichun. Junni amanari israelítalasiri Diosichi tsachila itolajoyoe; israelita itonlanan Jesucristobe cayaitori yachi tsachilanan pejolajoe. Jeralela man bolonni jolajoyoe israelítalabe israelita itonlabe.

<sup>7</sup> Diosi laca laquirato, sonba suwato, ya sen fiquica micarisa mantá tan suwacae. <sup>8</sup> Jerale Diosichi tsachilale nechi la fe epe tsachi jonun cuwenta joyoe. Tsan jomincanan laca duque laquirato in mantaca cuwae yape israelita itonlaca micarisa. Lari Cristo miratuno quiracari sen joeque micarino joyoe. <sup>9</sup> Diosi ticatiya jera quimin joto, yasiri jun fiquica numari male nechi miramin jominue. Amana mantimini jeralelaca tuca micarino joyoe. <sup>10</sup> Junni mantamin anjelila jeralela, ti jamobi chuminlatiya, Cristo se laricalaca quiralaquichunae. Yalaca quirato tenhilaichunae Diosiri tsaracari tenca tan joeque. <sup>11</sup> Casale casaleri Diosi numatotiya tsan josa carino tenca cato, duque duque wata polenunbi chiquilachi Miya Jesucristoca tsannan josa carinue. <sup>12</sup> Yabe cayaica joto, Apa Diosibe cuenta quino natiya lurano itolajoyoe. <sup>13</sup> Junto la nulachi tenchi padeseinaeque pele tenca ilaituna! tiyoe. Junca son jonola joe.

*Pablo Efésolachi tenchi Diosibe rocainunca*

<sup>14</sup> Jun tenchi Apa Diosichi cale telenhito rocaimin joyoe. <sup>15</sup> Diosiri yachi tsachilachi Apa joe. Yachi tsachila jeralela Diosichi tobi chuminlanan, in tote chuminlanan, yachi familiala jolajoyoe. <sup>16</sup> Junto yabe rocaimin joyoe yape yari tsaracari sen mantá tan joto, yachi Tenca nulachi tencaca sonba suwasa. <sup>17</sup> Nulaca sonban tenca suwasa rocainayoe yape Cristo nulachi tencabi chusa. Yaca tennanari, nulachi tencaca cuidaichunae yape sonban tenca joto, beco beco laquiracaato sonnalarasa. <sup>18-19</sup> Tsanque sonnaminla jotori, fe seque miiminla jochunae. Nulaca jerale Diosichi tsachila cuwentanan miino podeilaisa rocainayoe Crístori duque laquiramin joeque. Cristo niscari laquiranuncatiya monantiya jera sele entendeino podeitulajoyoe. Tsan jototiya, tsaracari laquiramin joequeri miintsan joe. Junni tsanque mirasa rocainayoe yape Dosi nulachi tencabi jera seque chusa.

<sup>20</sup> Dosi yachi sonbabe chiquilaca duque ayudaimin joe. Chiquila titiya quisa rocainari, yari jun rocaicaca fe duquenan quino podeimin joe yachi sonbabe. Yari ticatiya quino joeque tenca canasanan, yari fécarí duquenan quiniquino podeimin joe. <sup>21</sup> Junni Jesucristobe yachi tsachilabe Apa Diosica quirawonola joyoe ya duque sen patsa joeque miilaisa. Numatotiya yaca sen joeque quirawoto polentsan joe. Tsanque joe.

## 4

*Diosichi Tencari chiquilaca man tencari suwaca  
jonunca*

<sup>1</sup> Junni la Miya Jesucrístochi mantate nenanun tenchi dorato, nulaca payino muquee. Nulaca yabe cayaisa tinue yape tsara seque nenalarasa. Junni tsanquenan seque nenalarana! <sup>2</sup> Uyanlaca fe joyoequeri tenca calaquituna! Niyan quilaquinasatiya, pailaituna! Laquiracaato wantailaina! <sup>3</sup> Diosichi Tencari chiquilaca man junni suwaca joe. Junni tinantiya pacaatuto, man parejori tenca cato nenano tenfelaina! <sup>4</sup> Cróstochi tsachilari man bolonni jolajoyoe. Diosichi Tencari mancasiri Tenca joe. Diosi chiquilaca yabe cayaisa tica joe yape chiquilaca se larino jonunca tenca cato meralarasa. Junni jeralela man parejori tenca cato, junca meralarayoe. <sup>5</sup> Jesucrístori mancasiri Miya joe. Chiquila quereinun fiquinan man fiquisiri joe. Jeralela jun tsanquenan mumunhicalayoe. <sup>6</sup> Diosiri mancasiri joe. Ya jerale yaca quereiminlachi Apa joe. Yari jeralelaca mantamin joto, jeralelaca ayudaimin joto, jeralelachibi joe.

<sup>7</sup> Chiquila jeralela man bolonni jotonan, man quiraque man quiraque quiminlayoe. Cristo chiquilaca duque laquirato, mancachi mancachi uyan quiraque mantá cuwae yape ticatiya quino podeilaisa. Epe cuwanique cuwenta jun mantaca chiquilachi cuwaca joe. <sup>8</sup> Diosichi Pilabi junca itsanke chuteca joe:

Yari jamochi manloto, jeralelachi tenchi fe lonue  
yape doramin cuwenta sonnalaratusa.

Junto tsachilachi ticatiya epe cuwanueque  
chuteca joe.

<sup>9</sup> Junni Cróstoca manlonue tinari, casale toca

patato puyato menaica jomin jonhoe. <sup>10</sup> Junni ya patamin, yanan jamochi manlonue. Yoquido banachi lonue yanan jeralete perachun. <sup>11</sup> ¿Junni tsachilachi ticatiya epe cuwanue tinatun? Itsanque joe: Mancachi mancachi epe cuwanique cuwenta mantaca cuwaca joe. Weyanla Cróstochi mantá tanla, weyanla Diosichi mantate paminla, weyanla Jesucristobe cayaisa cariminla, weyanlari Jesucristobe penenaminla tala cuidaiminla, weyanla micariminla, jolajosa mantá cuwaca joe. <sup>12</sup> Yalachi tsanque manta jera cuwaca joe yape Diosichi tsachilaca ayudaito nenalarasa, yalanan Diosica tenca cato ticatiya quito seque nenalarasa. Tsanque nenato, puca uwainun cuwenta Cróstochi bolon tsachila jera layaito fe sonban tenca ide ide jilaiyanae. <sup>13</sup> Jera sonban tenca itobi, aman jeralela jun tsanquenan seque quereimin icaichunae. Jeralela Diosichi Naoca seque miramin icaichunae. Jeralela jera sen itobi, aman Cristo cuwenta jolajoichunae. Junbi aman uwanla cuwenta jolajoichunae.

<sup>14</sup> Junni wari na cuwenta itocaichunae. Nalalari tenca itoto nene fiquicanan se jonijoe tito quereinilaichunae. Seiton nene pamin tsachilarai nalalabe otoque pato, encanano podeilaichunae. <sup>15</sup> Chiquilari wari nalala cuwenta itonola joyoe. Chiquilari laquiracaato, tsarasi fiquica meráto nenalarasa! Junni tsanhinato, nalalachi puca uwainun cuwenta, chiquilachi tencabinan Cristo cuwenta ide ide jilaiyanae. Jansi yari chiquilachi misu cuwenta joe. <sup>16</sup> Chiquilari yachi puca cuwenta jolajoyoe. Aman tsachilachi pucaca tenca calaquede! Chide bun tala tulaito,

junsi pecolo, tenca, quefo, titiya seque inari, pucanan seque uwaichunae. Junni Jesucristochi tsachilari jun cuwenta jolajoanae. Chiquila tala laquiracaato, ayudaicaato, man junni joto nенаса, yari chiquilaca fe seide seide jisa carichunae.

*Jesucristochi tsachila joto, casan tala mannena-nunca*

<sup>17</sup> Aman junni Miya Jesucristochi mantate nulaca payichinayoe: Amanale nechi Diosichi tsachila itonla cuwenta nenatulajona! Diosichi tsachila itonlari tenca itonla joto, <sup>18</sup> epele tenca caminla joe. Diosica meratuchi timinla joto, Diosica miitolajoe. Junto Diosica miitoto, Diosibe natiya peitolajoe. <sup>19</sup> Yalari duque jutsa quinatonan, jutsa quinayoeque tenhituminla joe. Ti quiracari seiton quito nenatonan, nantanancari quichi timinla joe. <sup>20</sup> Cristori nulaca tsan quira quito nenano micaritue. <sup>21</sup> Nulari Jesuca meraminla joe. ¿Yabe tsarasi fiquica miicala joco? <sup>22</sup> Junni unica camisaca manlarinun cuwenta, seiton tenca canunca mantelaquepolaquede! Casale nulari tsanque seitonque nenamin jominlanue. Seitón quinoca tenca cato, tenca mántanan epele tenca cato, seitón ica jominlanue. <sup>23</sup> Junni nulari nulachi tencabi mancanbiyaito, seque tenca mancalaquina! <sup>24</sup> Jinsi aman casan camisaca manponun cuwenta casan tenca manhilaina! Diosi chiquilaca casan tenca suwanae yape ya cuwenta jolajosa. Tsanhitori, yachi sen tsachila jocaichunae.

<sup>25</sup> Chiquila jeralela man bolonni jotori, jeralelanan nene patuto, tsarasica cuenta quintsan joe.

<sup>26</sup> Pansile pataatori, yo cawitusanan manse patilaina! jutsa quituchun. <sup>27</sup> Yucan nulaca jutsa quisa munarasanan, nulari tina jutsa quilaquituna! <sup>28</sup> Tarinmin jomin jototiya, natiya mantarinno itolajoe. Trabajaqueintsan joe. Tedechi senca quintsan joe. Tsanlaquitori poperelachinan ticatiya senca cuwato ayudaino podeilaichunae.

<sup>29</sup> Seiton fiquica palaquituna! Tencabe pato, tsachila meráno jonun fiquica palaquina! Sen fiquicasiri palaquina! yape meráminla fe seque tenca calaquisa. <sup>30</sup> Diosi yachi sen Tencaca nulachi cuwae yape yachi jolajoyoeque tenhilaisa. Nulaca yachica tanlono fecári yachi Tencaca nulachibi pechusa carie. Junni nulari Diosichi Tencaca tina laqui suwalaquituna!

<sup>31</sup> Nulari pataato, pacato nenamin jominlanue. Seitonque nenamin jominlanue. Yucacurramin jominlanue. Junni amanari wari tsantinola itoe. <sup>32</sup> Seque nenato, beco beco laquiracaantsan joe. Jesucristochi jonan, nulaca Diosi perdonainue. Junni nulanan jun tsanquenan perdonainaalaquina!

## 5

### *Diosichi tsachila itsanque nenanola jonunca*

<sup>1</sup> Diosi laquiranun nalala jotori, ya cuwenta nenalarana! <sup>2</sup> Cristo chiquilaca laquiramin joto, tencachiqueunan Diosichi cuwapoito puyanue chiquilachi jutsa tenchi. Tsanque

cuwapoito, Diosichi tsara uraran pubanca epe cuwaca cuwenta jominue. Junni Crístonan nulaca laquiramin jonun tenchi nula talanan laquiracaato nenalarana!

<sup>3</sup> Uyan sonalabe o uyan unilalabe nosa seitonque nenalaratuna! Uyanlachi cosaca munaito quiratulajona! Ticatiya jelenquira quito nenalaratuna! Diosichi tsachila joto, tsanquinoca nin pantiya quilaquituna! <sup>4</sup> Epe cuenta quin, seiton cuentaca quin, quitulajona! Tsantin nenatuto, Diosibe acradeseito nenanola joe. <sup>5</sup> Nulari inca numa seque jera miralarae: Uyan sonalabe seitonque nenaminla, o seitonque tenca caminla, o uyanlachi cosaca munaito quiraminlari, Diosi mantananun tsachi bolonbi pewino podeilaituchunae Crístochibi. Uyanlachi cosaca munaito quiraminlari seiton jolajoe epe diosi joe tinun moldechi cale telenhiminla cuwenta. <sup>6</sup> Weyanla mantimini tsanque nenano se joe timinla joe. Junto yala nene pato, encanachi timinla joe. Yala tsanlatinasya, tina meralaquituna! Diosica merátuchi timinlaca Diosiri casticaquinato, tsanquenan seitonque nenaminla jonun tenchi casticaquino jochunae. <sup>7</sup> Junni tsantiminlabe tina penenatulajona!

<sup>8</sup> Casaleri nulachi tencabi jutsa poto, tencabi nemen jominlanue. Tsan jominlaca Miya Jesucristo nulachi tencaca jera tsen mansuwanue. Aman tsente nenaminla joto, seque nenalarana! <sup>9</sup> Diosichi Tencabe mantaitori, tsarasica pato, jeralelabe sen jolajochunae. <sup>10</sup> Miya Jesucristori chiquilaca niyaque nenasas munaranunca michique tenfelaina! <sup>11-12</sup> Seitonla nemente ne-

naminla cuwenta joto, epele quito nenaminla joe. Yala ticatiya nosa quinanunca panori chiquilari luranola joyoe. Junni junlaberi penenalaratuna! Seque nenalarana! yape uyanlari junlaca seitonla joeque tenhilaisa. <sup>13</sup> Yari itsanque jochunae: Yalari nemente cuwenta nenalaranari, natiya mituntsan jochunae ti quilaquinanunca. Nula mantimini tseno tan cuwenta jolajochunae. Junni yalaca tseto quiranari, quirailaichunae. Jeralela yala ti seiton quilaquinanunca quiralaquichunae. <sup>14</sup> Diosichi Pilabi junca pila chuteca joe. Itsanque chuteca joe:

Catson tsominla, mansonhilaide!

Puyaca jotonan, mansonhilaide!

Junni Cristo nulachi tencaca tsen suwachunaeque chuteca joe.

<sup>15</sup> Tencabe nenalarana! Tenca itonla cuwenta nenatuto, duque tenca tan cuwenta nenalarana! <sup>16</sup> Amana materi tsachila duque seitonque nenaminla joe. Junni nulari lan chularatuna! Diosichi tenchi sen quinoca tenfeto chularana! <sup>17</sup> Tenca itonla cuwenta itolajona! Miya Jesucristo chiquilaca niyaque nenasa munaranunca miichique tenfelaina! <sup>18</sup> Winan itori, lu piyayan ticaalaquichunae. Junni jun tenchi winan ituto, Diosichi Tencabe jera mantaito nenalarana! <sup>19</sup> Nula tala Diosica canta quito, Salmo canta quilaquina! Nulachi tencabi Miya Jesucristo se tito yaca canta quilaquina! <sup>20</sup> Numasitiya, ti tenchitiya, Apa Diosibe acradeseilaina! Chiquilachi Miya Jesucristochi tsachila joto, Diosibe acradeseilaina!

*Unilabe sonabe niyaque nenanola jonunca*

<sup>21</sup> Diosica respetaiminla joto, nula talanan respetaicaato sonnalarana!

<sup>22</sup> Sonalanan, Miya Jesucristoca meránun cuwenta, nulachi unilalacanan meralaquina!

<sup>23</sup> Crístori chiquilachi misu cuwenta joto chiquilaca mantamin joe. Chiquila yabe se lominlari yachi puca cuwenta jolajoyoe. Junto yabe mantaiminlayoe. Junni jun tsanquenan unilala yalachi sonalachi misu cuwenta joto yalachi sonalaca mantaminla joe. <sup>24</sup> Junni Crístochi tsachila yabe maintainun cuwenta, sonala jun tsanquenan yalachi unilalabe numasitiya maintaino jolajoe.

<sup>25</sup> Unilalari, Cristo yachi tsachilaca laquiranun cuwenta nulanan nulachi sonalaca laquiralarana! Crístori chiquilaca duque laquirato, tencachique cuwapoinue <sup>26</sup> chiquilaca Diosichi tsachila suwachun. Junto Diosichi fiquica seque meráto, chiquila mumunhinunbi seide seide jisa carichunae. <sup>27</sup> Yabe pechuno junlari tsara senla josa munarae. Man piti jutsa itonla jono joe. Jun tenchi chiquilaca se suwanae chiquila sen itobi yabe pechularasa.

<sup>28-30</sup> Meralaquede! Chiquilari Crístochi tsachila joto, yachi puca cuwenta jolajoyoe. Junni yari chiquilaca duque laquirato, seque cuidaimin joe. Junni unilalanlan yalachi sonalacanan duque laquiranola joe. Tencachique pucaca laquiranun cuwenta yalachi sonalaca laquiranola joe. Yalachi sonalaca laquiraminlari tencachiquenan laquiraminla jochunae. Monantiya tencachique

pucaca paituminlayoe. Chiquila tencachique pucaca duque laquirato cuidaiminlayoe Cristo yachi tsachilaca seque cuidainanun cuwenta. Junni unilala jun tsanquenan yalachi sonalaca laquirato seque cuidainola joe. <sup>31</sup> Jun tenchi Diosichi Pilabi itsanque chuteca joe:

Unilalari sona cato, yalachi apaca, ayanca purato, unilabe sonabe manca puca junnique son-nalarachunaeque chuteca joe.

<sup>32</sup> Ya fiquica seque meráno tenfe joe. Junnan Crístocanan paca joe tiyoe yabe yachi tsachilabe man junni jolajoyoeque. <sup>33</sup> Junni nula jerale-lanan tencachique laquiranun cuwenta, nulachi sonalacanan laquiralarana! Sonalan, nulachi unilalaca respetailaina!

## 6

### *Nalalaca, peyunlaca, patronlaca payinunca*

<sup>1</sup> Nalalanan, Miya Jesucristochi joto, nulachi apalaca, ayanlaca meráno mantá jolajoe. Junni merán pun jolajona! <sup>2-3</sup> Diosichi Pilabi itsanque chuteca joe:

Nulachi apalabe, ayanlabe sen jolajona! seque chularachun.

Yalabe sen jominlaca tote numari fecári sonnasa cariyanae tinue.

Junni Diosi ya mantaca cuwanato, junca meráminlachi tenchi se queyanae tinue numari fecári sonnasa carito. Weyan mantaca meránun tenchinan se queyanae tica josanan, ya mantári weyanlaca féhari merántsan joe.

<sup>4</sup> Apalanan, ayanlanan, nulachi nalalaca sonba paito mantalaquituna! yape yalanan pailaitusa. Yalaca Miya Jesucristobe mantaito micarito, Diosichi munate payito uwa suwalaquina!

<sup>5-7</sup> Peyunla, meralaquede! In toteri patron tatonan, patronlachi tenchi trabajaquituminla joe. Miya Jesucristochi tenchi trabajaquilaquinæ. Junto seque tenca cato quinola joe. Tsa patronlaca respetaito meralaquina! Tica quino jonatiya, Crístochi tenchi seque quilaquina! Junni weyan peyunlari seiton jolajoe. Patronla quiralaquinasari trabajaquiminla joe yape patronla yalaca sen trabajadorila jolajoe latisa. Nulari tsan itolajona! Diosichi mantate quinato, seque tenca cato trabajaquilaquina! <sup>8</sup> Nula titiya sen quinari, Miya Jesucristo nulachi beconan nantanán fe senca mancuwachunæ. Peyunlachinan, patronlachinan jun tsansinan senca cuwaniquichunæ. Junca mirato, seque trabajaquintsan joe.

<sup>9</sup> Patronlanan, nulachi peyunlaca jele potuto seque mantalaquina! Jamochi manca fécarí mantá tan Patron chue. Yari jeralelachi Patron joe. Yaberi jerale tsachila jun tsannan jolajoyoe.

### *Yucanbe niyaque quicaano jonunca*

<sup>10</sup> Junni Miya Jesucristochi sonbabe sonban tenca ilaina! <sup>11-12</sup> Chiquilari soldadola cuwenta jolajoyoe. Yucanbe quera quicaalaquinayoe. Chiquilabe quicaaminlari tsachila itolajoe. Yucanchi mantá tan ocola jolajoe. Seiton tenca tanlaca mantaminla joe. Quiratunun seiton ocolanan jolajoe. Yalari soldadola cuwenta chiquilabe

quicaalaquinae. Yucanni tenca oco joe. Yaca fe lochunni soldadola ticatiya talaranunca jera tantsan joe. Ticatiya munaranari, Diosi nulachi jera cuwachunae yape yucanca fe lolaisa.

**13-17** Junni chiquilari soldadola cuwenta jotori, soldadola tanunca tenca calaquede! Soldadolari fieroca manpe tsanpanan quiran quica junca awilaquimanhe. Tencatenan fierope tsanni quiranca chutelaquimanhe. Poloquin sapatoca polaquimanhe. Jansi fierope manpe tedebi talaramanhe jun fieropechi isaichun. Junni pa jominla nin chun flecha ereca jun janaminca ya fieropechi dole calaquimanhe. Junni aman misubi mantimini casco punlamanhe. Tedebiri espada tanlamanhe quicaachun. Tsanque soldadolari jera seito, fiero talari polaquimanhe quera quicaachun.

Junni nulanan soldadola cuwentanan seinola joe. Titiya jera munaranunca Diosi cuwachunae. Casaleri tsarasi fiquicasiri panola joe. Tsanlatinari, ya fiero manpe tsanpa ponun cuwenta jolahochunae.

Jansi tsachilabe tsarasica joto nenalarana! Tsan ralaranari ya fieropeca tencabi chutenun cuwenta jochunae.

Jansi aman Diosichi sen fiquica miralarana! Yari pansi wepanatuto chusa carimin fiqui joe. Ya fiquica miralaranari, poloquin sapato ponun cuwenta jochunae.

Jansi Diosica tennalarana! Ya isainun fierope tanun cuwenta jochunae. Ya fieropeca fécarí munaranun jochunae. Yucan nulaca nin chun flecha

erenun cuwenta nulaca seiton quisa carichi tichunae. Junni Diosica seque tennalaratori, junca wantaito fe lolaichunae.

Junsi aman Cróstobe se loca joyoeque tenca talarana! Junnan ya casco ponun cuwenta jochunae. Junsi aman Diosichi Pilaca sele jera milararan! Junnan ya nulachi espada cuwenta jochunae yucanbe quicaachun. Diosichi Tenca ya espada cuwamin joe.

Yucanlabe quicaachun yalaca jera munaranola joe. Jaatsanlaca itotori, peleilaichunae. Junni jaatsanlaca jera tan nenato, sonban jolajona!

<sup>18</sup> Junsi Diosichi Tenca ayudainasa, Diosibe numasitiya duque rocailaina! Peleituto jerale Diosichi tsachilachi tenchi duque tenca cato rocailaina! <sup>19</sup> Lachi tenchi Diosibe rocailaina! yape la jeleratuto Jesucrístoca pacá sen fiquica micarisa. Ya fiquiri miituntsan jomin jotonan, amanari miintsan joe. <sup>20</sup> Ya fiquica micarimin jonun tenchi dorayoe. Cróstochi mantate pamin jonun tenchinan dorayoe. Juntonan jeleratuto micarino joyoe. Junni Diosibe duque rocailaina! la tsanquenan jeleratuto micarisa.

### *Saludo*

<sup>21</sup> Aco Tíquico in pilaca nulachica tanjichunae. Yari duque laqui ranun aco joe. Jesucrístochi tenchi peleituto ticatiya seque quito nenamin joe. Yari nulachibi féto, la niyanhinanunca jera cuenta quichunae yape nula miilaisa. <sup>22</sup> Jun tenchi yaca erechinayoe yape nulanan miilaisa chiquila niyan jolajonunca. Yaca erechinayoe yape nulaca sonba tenca suwasa.

**23** Acola, soquila, nula jeralelachi tenchi Apa  
Diosibe, junsí Miya Jesucristobe rocaimin joyoe  
yape nulanan pansi wepanatuto chularasa.  
Yala nulaca laquirato fe quereisa carisa tenjae.

**24** Chiquilachi Miya Jesucristoca numatotiya  
laquiraminlachi tenchinan rocainayoe yape Diosi  
nulaca laquirato duque ayudaisa.

**Diosichi Pila  
New Testament in Colorado (EC:cof:Colorado)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Colorado

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Colorado [cof], Ecuador

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Colorado

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2014-04-22**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c0b9e96a-3f40-548b-a409-7170a22abca8**